



FACULTAD DE MEDICINA
UNIVERSIDAD DE CHILE

UNIVERSIDAD DE CHILE
LEGALIDAD CONTROLADA

25 ENE 2019
CONTRALORIA

AUTORIZA CONTRATACIÓN BAJO MODALIDAD TRATO DIRECTO Y APRUEBA TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE PUBLICACIÓN CIENTÍFICA PARA PROYECTO HHMI 55008744 DRA. FABIOLA OSORIO.

RESOLUCIÓN EXENTA Nº 27

SANTIAGO, - 4 ENE 2019



VISTO: Lo dispuesto en el Decreto N°1183 de 2018 que establece presupuesto para la Universidad de Chile; la Ley N° 19.886, sobre Bases de Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y su Reglamento contenido en el Decreto Supremo N° 250 de 2004; Decreto SIAPER TRA 309/1349/2018 del 29 de Junio del 2018; el Estatuto de la Universidad de Chile contenido en el D.F.L. N°153 de 1981, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado se contiene en DFL N°3 de 10 de marzo de 2006, lo dispuesto en los Decretos Universitarios N°906 de 2009 y N°2750 de 1978; en la Resolución N°1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, y

CONSIDERANDO:

1. Que, el Proyecto HHMI 55008744 Dra. Fabiola Osorio, perteneciente a la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, requiere la contratación del servicio de publicación de artículo científico "IRE1a activation in bone marrow derived dendritic cells modulates innate recognition of melanoma cell and favors CD8+T cell priming", publicación que se inserta en el estudio de células dendríticas y aporta conocimiento relevante en el desarrollo de inmunoterapias contra el cáncer y de esta manera puede cumplir con los objetivos de mencionado proyecto.
2. Que, lo anterior se fundamenta en lo señalado por la Dra. Fabiola Osorio Olivares, Directora Proyecto HHMI 55008744 Dra. Fabiola Osorio, según carta de fecha 07 de diciembre del 2018. (solicitud: 700632).
3. Que, es financiado por el centro ejecutante N° 570116– PR. HHMI Dra. Fabiola Osorio.
4. Que, el servicio referido no se encuentra disponible en el Catálogo de Convenio Marco de la Dirección de Compras y Contratación Pública.
5. Que, el servicio requerido es ejecutado por el proveedor Frontiers Media S.A., con domicilio en Avenue du tribunal-federal 34 1005 Lausanne, Switzerland, por lo cual corresponde dar aplicación a lo dispuesto en el artículo 62 numeral 6 del D.S.N° 250 de 2004, Reglamento de la ley N° 19.886, en cuanto contratación de bienes efectuadas a proveedores extranjeros, bajo la causal aludida en el numeral precedente, en que por razones de idioma, de sistema jurídico, de sistema económico o culturales, u otras de similar naturaleza, sea indispensable efectuar el procedimiento de contratación por fuera del Sistema de Información. Sin perjuicio de ello, las entidades deberán publicar en el Sistema de Información los términos de referencia, las órdenes de compra y la resolución de adjudicación y el contrato, en los casos que corresponda, lo que así se ordenará.
6. Que, según lo indicado se configura la causal establecida en el N°7 letra K del artículo 10 del Reglamento de la ley de compras; esto es "Cuando se trate de la compra de bienes y/o contratación de servicios que se encuentren destinados a la ejecución de proyectos específicos o singulares, de docencia, investigación o extensión, en que la utilización del procedimiento de licitación pública pueda poner en riesgo el objeto y la eficacia del proyecto de que se trata. En estos casos, las entidades determinarán por medio de una resolución, disponible en el Sistema de Información, los procedimientos internos que permitan resguardar la eficiencia, transparencia, publicidad, igualdad y no discriminación arbitraria en esta clase de adquisiciones", y la indicada en el Art. 3 N°1, N°9 y N°10 de la resolución 300 de 2010, de la Universidad de Chile.





7. Que, existe disponibilidad presupuestaria para la contratación del servicio, según da cuenta el certificado de disponibilidad presupuestaria emitido por el Director Económico y de Gestión Institucional de la Facultad.

8. Que, en virtud de lo señalado,

RESUELVO:

1. **AUTORÍZASE** la contratación, bajo la modalidad de trato directo para la contratación del servicio de Publicación Científica para Proyecto HHMI 55008744, por un monto de USD\$2.655,00.- (dos mil seiscientos cincuenta y cinco dólares) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor Frontiers Media S.A., con domicilio en Avenue du tribunal-federal 34 1005 Lausanne, Switzerland.

2. **APRUEBASE** los términos de referencia para la contratación del servicio de Publicación Científica para Proyecto HHMI 55008744, por un monto de USD\$2.655,00.- (dos mil seiscientos cincuenta y cinco dólares) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor, cuyo texto es el siguiente:

I. Servicio que se contrata:

- Servicio de Publicación Científica para Proyecto HHMI 55008744. Los bienes y/o servicios a adquirir son estándar de simple y objetiva especificación, de manera que, en consecuencia, se formalizará la contratación mediante Orden de Compra de acuerdo a lo señalado en el artículo 63 del D.S. N° 250, Reglamento de la ley de compras.

II. Especificaciones Técnicas del servicio:

- Publicación de artículo científico “IRE1a activation in bone marrow derived dendritic cells modulates innate recognition of melanoma cell and favors CD8+T cell priming”.

III. Plazo y Lugar de Entrega:

- La entrega por parte del proveedor será una vez realizada la transferencia bancaria impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor y coordinación con la Facultad.
- El lugar de entrega será en Av. Independencia N°1027, Programa de Inmunología, Zócalo, Block I, Laboratorio Dra. Fabiola Osorio.

IV. Monto de la contratación:

- El valor de la contratación es de USD\$2.655,00.- (dos mil seiscientos cincuenta y cinco dólares) más gastos de transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor:

V. Forma y Requisito de pago:

- La Facultad realizará el pago en una cuota, vía transferencia bancaria, impuestos y otros gastos menores asociados a la compra internacional de cargo del proveedor.

VI. Contraparte técnica:

- La contraparte técnica será la Dra. Fabiola Osorio Olivares, Directora Proyecto HHMI 55008744 Dra. Fabiola Osorio.
- Corresponderá a la Contraparte Técnica:





- Realizar seguimiento de los servicios y /o productos contratados.
- Velar por la correcta ejecución de las obligaciones del Ejecutor.
- Suscribir Informes de Cumplimiento del Ejecutor en el caso de ser necesario.

3. **REALÍCESE** la respectiva transferencia bancaria según lo señalado en la propuesta de la Empresa.

4. **PUBLÍQUESE** la presente Resolución en el Sistema de Información, según lo indica el artículo 7 de la Ley 20.285.

5. **IMPÚTESE** el gasto derivado de la presente Resolución al Título A Subtítulo 2 ítem 2,6 del Presupuesto Universitario.

6. **REMÍTASE** a la Contraloría de la Universidad de Chile para su control.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE



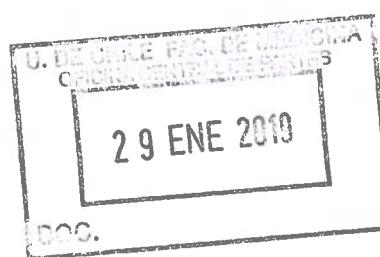
DISTRIBUCIÓN:

- Subdirección de Servicios.
- OCEPA.

MK/PEM/BRG/nan.



DR. MANUEL KUKULJAN PADILLA
DECANO





Santiago, diciembre 07 de 2018

Señora
Selene Jil Ponce
Encargada de Contratos
Facultad de Medicina
Universidad de Chile
Presente

Estimada Sra. Jil:

En cumplimiento a la normativa vigente de la Ley 19.886 de Compras Públicas, solicito a usted, tramite "**Resolución de Trato Directo**", con el proveedor Frontiers Media S.A, por la suma de USD 2655, correspondientes al pago de publicación, según se detalla en la Pro-Forma N° 2018-0130590-6-PF de acuerdo a Solicitud Portal N° 700632

Recientemente ha sido aprobada la publicación titulada "IRE1a activation in bone marrow derived dendritic cells modulates innate recognition of melanoma cells and favors CD8+T cell priming". Esta publicación se inserta en el estudio de células dendríticas y aporta conocimiento relevante en el desarrollo de inmunoterapias contra el cáncer.

Se solicita el Trato directo para no poner en riesgo el proyecto, dado los plazos que conlleva realizar una licitación y los tiempos de ejecución, pudiendo afectar el cumplimiento de todo el proyecto, dado que estamos ad portas de postular a una segunda etapa y se requiere agilizar el cumplimiento de resultados, a la par de la gestión financiera del proyecto. Esta adquisición será financiada con el Centro ejecutante 570116

Sin otro particular, saluda atentamente

Dra. FABIOLA OSORIO OLIVARES
Directora
Proyecto HHMI 55008744

Frontiers Media SA

Avenue du Tribunal-Federal 34
 1005 Lausanne, Switzerland
 VAT Number CHE-114.168.540 TVA
www.frontiersin.org

For information:
 Mr Ioannis Papaioannou
accounting@frontiersin.org
 Tel +41 21 510 17 03

Pro-Forma

Pro-Forma #:	2018-0130590-6-PF
Date Issued:	n/a
Date Due:	n/a
Our Reference:	n/a

Bill to:
 Dr Fabiola Osorio
 Universidad de Chile
 Faculty of Medicine, Av. Independencia 1027, Pabellón I, tercer piso
 8380453 Santiago
 Chile

Description of Services:

1 x Article Processing Fee

Title "IRE1a activation in Bone Marrow-Derived Dendritic Cells Modulates Innate Recognition of Melanoma Cells and Favors CD8+ T cell Priming", by Bernardita Medel, Cristóbal Costoya, Dominique Fernandez, Cristian Pereda, Alvaro Lladser, Daniela Sauma, Rodrigo Pacheco, Takao Iwawaki, Flavio Andres Salazar Onfray and Fabiola Osorio*, published in "Frontiers in Immunology-Antigen Presenting Cell Biology".

Your Reference:

Proyecto FONDECYT 1161212

Funding information:

Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (Award number(s): 1161212); Howard Hughes Medical Institute (Award number(s): 55008744). FO is supported by an International Research Scholar grant from the Howard Hughes Medical Institute (HHMI # 55008744) and by a FONDECYT grant No 1161212. RP and AL are supported by the grant PFB-16. from "Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica de Chile (CONICYT)". AL was supported by CONICYT PFB-16 and FONDECYT-1171703. BM. is supported by a Ph.D. fellowship from CONICYT (CONICYT-PFCHA/Doctorado Nacional/2018-21180249).

	Unit Price USD	Qty	Total USD
Article Processing Fee	2950.00	1	2950.00
Research Topic discount for Editors	(295.00)	1	(295.00)
Sub Total			2655.00
VAT*			0.00
Total			USD 2655.00

* 7.7% VAT is payable on all invoices addressed to Swiss- or Liechtenstein-resident persons or organizations.

Please see next page for Payment Options and Instructions and Frequently Asked Questions



Payment Options and Instructions

- per Credit Card online (Visa, Mastercard, Diners, Paypal)

Log on to your Frontiers account, mouse over your name, select >Invoices >View Details >Proceed to Payment.

Alternatively, please call us at +41 21 510 17 03 (during office hours Central European Time, GMT+1).

- per direct Bank Transfer

Beneficiary name:

Frontiers Media SA

Beneficiary address:

Avenue du Tribunal-Federal 34
1005 Lausanne, Switzerland

Bank address:

UBS Switzerland AG

Place St Francois 16

CH-1003 Lausanne
Switzerland

IBAN:

CH800024324347968870K

Account number:

243-479688.70K

BIC/SWIFT:

UBSWCHZH80A

Reason for payment (required):

Invoice n. 2018-0130590-6-PF

Frequently Asked Questions

- Can I pay by Purchase Orders?

Please email (to accounting@frontiersin.org) or fax (to +41 21 51 01 701) your purchase order to have the invoice re-issued accordingly. An email address is required for electronic delivery.

- How can I modify the invoice?

Log on to your Frontiers account, mouse over your name, select >Invoices >View Details >Modify Payer, then edit:

- the "Billing Address" section to modify the billing address;
- the "Your Reference" section to add other information needed by your institution (such as VAT number, Purchase Order number, etc);
- the "Email this invoice to" section to send this invoice to another person for payment.

- I am not a Registered User, what can I do?

If the invoice was issued directly to your attention, please consider registering at www.frontiersin.org (with same email address) to have access to full features and functionality. Registration is completely free!

Alternatively, you can email your request or enquiry to accounting@frontiersin.org.

Production Forum Corresponding Author**Info**[Status & History](#)[Help](#)[Production Guidelines](#)**Messages**[Inbox](#)[Outbox](#)[Compose](#)**Manuscript**[View Files](#)[Upload File](#)**Interactive Discussion**[Enter discussion forum](#)

IgE for activation in Bone Marrow-Derived Dendritic Cells Modulates Innate Recognition...
 Leónidas Muñoz, Cristina Gómez, Beatriz Vásquez, Cecilia Fernández, Alvaro Henkler, Daniel Tamayo, Rodriguez-Burgo, Tatjana Bevko, Elena Quirós, Silvana Gallego, Fabiola Osorio
 Original Research | Front. Immunol. – Antigen Presenting Cell Biology | Submitted on 20 May 2018 | Edited by
 Giovanna Schenkel | Reviewed by Esteban Segura, Eric Chevrel
 | DOI: 10.3389/fimmu.2018.01058 | Published: 19 December 2018 |

[Download Manuscript](#)[Email](#)**DISCUSSION FORUM**[Post Discussion](#)[File](#)

Here you can view and reply to the comments of the typesetter, who produce the Author's Proof. Your replies and eventual further comments will be incorporated into the final article production.

When you are finished with replying to comments, please make sure to "Post comments" in order to inform the typesetter of your replies (comments) and to indicate if you need to see another Author's Proof or not.

Please note: Requesting another Author's Proof prolongs the production process significantly. You should ONLY request to see another proof if you made major changes to formulas, figures or tables. Any other changes can be easily incorporated into the final article production and you should approve the proof.

Proof Discussion Started On: 19 Dec 2018

[Add comment](#) [Upload files](#) [Save & resume later](#) [Post comments](#)**Running title**

Author : Fabiola Osorio | 19 Dec 2018 | 00:43

We could not upload the new running title in the pdf file. We would like to kindly request if the new running title could be "IgE-Like Cross-Presentation of Melanoma Antigens" (5 words) for security. Any shorter version does not transmit the full message of the manuscript. We hope to have a favourable response.

New scheme fig 1A

Author : Fabiola Osorio | 19 Dec 2018 | 00:43

The PCR drawing in fig 1A has been re-drawn for aesthetic purposes. The content has not been altered from the original figure. The figure does not have Superscript and a new version of the full figure has been uploaded.

Supp Fig 3

Author : Fabiola Osorio | 19 Dec 2018 | 00:40

A caption has been added from Supp Fig 3. A new version of the file is uploaded.

Proofs

Author : Fabiola Osorio | 19 Dec 2018 | 00:54

We have reviewed all the queries of the author proofs and included a few minor comments to the text. The revised author proof has been uploaded.

proof

Production Office | 19 Dec 2018 | 11:28

[Reply](#)

Dear Dr Osorio,

Thank you for your email and for providing the needed corrections.

We will edit "We thank... Beatriz Vasquez..." to "We thank! Beatriz Vasquez..." for clarity.

We will now proceed with your article, incorporate all the requested changes and produce the final files of it. Once everything is finalized, your article will be published.

If you have any questions, please do not hesitate to ask us.

With kind regards,

Elsa

[Add comment](#) [Upload files](#) [Save & resume later](#) [Post comments](#)
[Home](#)
[About Frontiers](#)
[Journals A-Z](#)
[Institutional Memberships](#)
[Contact](#)
[Media Relations](#)
[News](#)
[FAQs](#)
[Submit](#)
[FAQs](#)
[Terms & Conditions](#)
[Advertisers](#)
[RSS-Reader](#)
[Team](#)
[Careers](#)

© 2007 - 2018 Frontiers Media S.A. All Rights Reserved.

https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/?term=IRE1alpha+activation+in+Bone+Marrow-Derived+Dendritic+Cells+Modulates+Innate+Recognition+of+Melanoma+Cells+and+Favors+CD8+T+cell+Primig

NCBI Resources How To Sign in to NCBI Help

PubMed

Search results

Items: 0

No documents match your search terms

IRE1alpha[All Fields] AND activation[All Fields] AND ("bone and bones"[MeSH Terms] OR ("bone"[All Fields] AND "bones"[All Fields]) OR "bone and bones"[All Fields] OR

Search See more

Recent Activity Turn Off Clear

IRE1alpha activation in Bone Marrow-Derived Dendritic Cells Modul... (0) PubMed

Acute aortic regurgitation (0) PubMed

398842[uid] (1) PubMed

bernardi a model (40) PubMed

fabiola osorio (21) PubMed

See more

You are here: NCBI > Literature > Published

Support Center

GETTING STARTED

- NCBI Education
- NCBI Help Manual
- NCBI Handbook
- Training & Tutorials
- Submit Data

RESOURCES

- Chemicals & Bioassays
- Data & Software
- DNA & RNA
- Domains & Structures
- Genes & Expression
- Genetics & Medicine
- Genomes & Maps
- Homology
- Literature
- Proteins

POPULAR

- PubNed
- Bookshelf
- PubMed Central
- BLAST
- Nucleotide
- Genome
- SNP
- Gene
- Protein
- PubChem

FEATURED

- Genetic Testing Registry
- GenBank
- Reference Sequences
- Gene Expression Omnibus
- Genome Data Viewer
- Human Genome
- Mouse Genome
- Influenza Virus
- Primer-BLAST
- Sequence Read Archive

NCBI INFORMATION

- About NCBI
- Research at NCBI
- NCBI News & Blog
- NCBI FTP Site
- NCBI on Facebook
- NCBI on Twitter
- NCBI on YouTube
- Privacy Policy

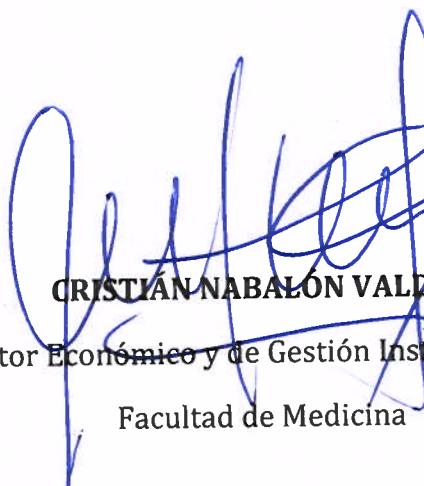
ES 14:56 18-12-2018



FACULTAD DE MEDICINA
UNIVERSIDAD DE CHILE

CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA

Lo dispuesto en el Decreto N°1183 de 2018 que establece presupuesto para la Universidad de Chile, certifico que, a la fecha del presente documento 27 de diciembre del 2018, la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile cuenta con presupuesto para el financiamiento del siguiente Servicio y/o producto de: publicación de artículo científico "IRE1a activation in bone marrow derived dendritic cells modulates innate recognition of melanoma cell and favors CD8+T cell priming", según centro ejecutante N° 570116- PR. HHMI 55008744 Dra. Fabiola Osorio, cuyo monto es de USD\$2.655,00.- (dos mil seiscientos cincuenta y cinco dólares). (Solicitud N° 700632).


CRISTIÁN NABALÓN VALDÉS
Director Económico y de Gestión Institucional
Facultad de Medicina



CNV/BRG/nan


Subdirección de Servicios (DEGI)

Avda. Independencia 1027, Santiago, Chile. Tel: (56-2) 229786950
www.med.uchile.cl